

Serie/Series PWJ.S (60-180 KVA)



- Motori diesel a 3, 4, 6 cilindri 4 tempi – 3, 4, 6 cylinders, four stroke diesel engines
- Raffreddamento a liquido – Liquid cooling
- 1500 giri/’ – 1500 r.p.m. – 50HZ – 400 volts
- Avviamento elettrico – Electric starting
- Serbatoio carburante da 120 a 180 litri – Fuel tank from from 120 to 180 litres
- Cofanatura silenziata – Low noise canopy



Gruppi elettrogeni silenziati trifase con motori diesel flangiati ad alternatori monosupporto a quattro poli delle principali marche. Avviamento elettrico con motorino e batteria quadro di comando manuale o automatico. Basamento e cofanatura in lamiera elettrosaldata con ampi sportelli di ispezione, vaschetta raccolta liquidi, ganci di sollevamento, trattamento speciale anticorrosione ad alta resistenza con verniciatura finale a polveri di Poliestere colore rosso Ral 3002.

Three phase generating sets with four strokes diesel engines coupled to four poles, single bearing alternators made by leading generator's manufacturers. Electric starter with starter motor and battery, manual or automatic control panel. Generator's base and canopy made by electrowelded sheet metal with large inspection doors, drip tray, lifting hooks, special, high resistance anticorrosion treatment with final Polyester dust coating red color Ral 3002.

| Dotazioni di serie con Quadro Manuale ⁽¹⁾ Standard configurations with Manual Control Panel ⁽¹⁾ | Dotazioni di serie con Quadro Automatico senza Commutazione ⁽¹⁾ Standard configurations with Automatic Starting Panell, without Changeover switch ⁽¹⁾ |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Interruttore Magnetotermico a 4 poli – 4 poles Magnetothermic switch • Centralina di comando multifunzione MX 120 con display digitale (vedere dettaglio funzioni a pag. 56) DCU (Digital Control Unit) MX 120, for automatic starting (See detailed functions on page 56) • Morsettiera di piena potenza – Full power terminal board • Arresto di emergenza – Emergency stop button • Pulsante di avviamento – Starting push button • Batteria – Battery • Pompa estrazione olio – Oil Extraction pump • Liquidi motore – Engine's liquids | <ul style="list-style-type: none"> • Interruttore Magnetotermico a 4 poli – 4 Poles Magnetothermic switch • Centralina Multifunzione di comando a distanza: AX 333 con display digitale, fino a 150 KVA, AX 680/20 oltre 150 KVA (vedere dettaglio funzioni a pag 56) CDU (Digital Control Unit): AX 333 for automatic starting up to 150 KVA, AX 680/20 above 150 KVA (See detailed function on page 56) • Pulsante di emergenza – Emergency stop button • Pulsante di avviamento – Starting push button • Batteria – Battery • Mantentore di carica batteria – Battery charge keeper • Scaldiglia acqua – Water heater • Pompa estrazione olio – Oil extraction pump • Liquidi motore – Engine's liquids |
| Accessori - Optionals ⁽¹⁾ | Accessori - Optionals ⁽¹⁾ |
| <ul style="list-style-type: none"> ■ Rimorchio per traino lento o veloce – Low or high speed tawing ■ Prese di servizio – Service sockets ■ Interruttore Differenziale – Differential Circuit Breaker ■ Prolunga gas di scarico – Exhaust muffler extension ■ Comando a distanza con cavo da mt. 20 – Remote control with 20 mt. cable ■ Radiocomando – Radiocontrol ■ Scaldiglia acqua – Water heater ■ Kit travaso carburante – Fuel transfer kit ■ Regolatore elettronico giri motore – Electronic Engine's governor | <ul style="list-style-type: none"> ■ Quadro di commutazione – Changeover switch panel ■ Kit travaso carburante – Fuel transfer kit ■ Prolunga gas di scarico – Exhaust muffler extension ■ Regolatore elettronico giri motore – Electronic Engine's governor |

(1) Per configurazioni diverse contattare il nostro servizio commerciale – For different configurations please contact our sales department

Dati tecnici - Technical data

 08004 M
08005 A

 08006 M
08007 A

 08008 M
08009 A

 08010 M
08011 A

 08012 M
08013 A

 08014 M
08015 A

| Generatore - Generator | | PWJ.S 60 | PWJ.S 80 | PWJ.S 100 | PWJ.S 125 | PWJ.S 150 | PWJ.S 180 |
|---|--------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Potenza LTP - LTP Power ⁽¹⁾ | KVA/kW | 66 / 52,8 | 88 / 70,4 | 109 / 87 | 147 / 117,6 | 165 / 132 | 198 / 158,4 |
| Potenza PRP - Prime Power ⁽²⁾ | KVA/kW | 60 / 48 | 80 / 64 | 99 / 79 | 125 / 100 | 150 / 120 | 180 / 144 |
| Tensione - Voltage | Volts | 400 | 400 | 400 | 400 | 400 | 400 |
| Ampere - Ampere ⁽³⁾ | A | 86,6 | 115,5 | 142,9 | 170,3 | 216,5 | 259,8 |
| Frequenza - Frequency | Hz | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 |
| Fattore di potenza - Power factor | Cos φ | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 |
| Capacità serbatoio - Fuel tank capacity | lt | 120 | 120 | 180 | 180 | 180 | 180 |
| Consumo orario - Fuel consumption ⁽³⁾ | lt/h | 14,7 | 19,6 | 23 | 26,9 | 34 | 35 |
| Dimensioni - Dimensions (AxBxC) ⁽⁵⁾ | mm | 2800x1000 x1480 | 2800x1200 x1480 | 3000x1100 x1560 | 3400x1100 x1660 | 3400x1100 x1660 | 4800x1330 x2150 |
| Peso a secco - Dry weight | kg | 1335 | 1420 | 1720 | 1800 | 1800 | 2380 |
| Rumorosità - Noise level LWA/db (A) | 7m | 95 (70) | 95 (70) | 95 (70) | 95 (70) | 95 (70) | 95 (70) |
| Motore - Engine | | | | | | | |
| Marca - Brand | JOHN DEERE | | | | | | |
| Modello - Model | 4039TF008 | 4045TF258 | 4045HF158 | 6068TF258 | 6068HF158 | 6068HF258 | |
| Raffreddamento - Cooling | ACQUA – WATER | | | | | | |
| Iniezione - Injection | DIRETTA – DIRECT | | | | | | |
| Aspirazione - Intake | NATURALE – NATURAL | | | | | | |
| N. cilindri - Cylinder number | 4 | 4 | 4 | 6 | 6 | 6 | |
| Alesaggio/Corsa - Bore/Stroke | mm | 106 / 110 | 106 / 127 | 106 / 127 | 106 / 127 | 106 / 127 | 106 / 127 |
| Cilindrata - Displacement | cc | 3900 | 4500 | 4500 | 6800 | 6800 | 6800 |
| Giri/ - r.p.m. | | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 |
| Potenza massima - Max. power | kW | 63 | 75 | 100 | 120 | 153 | 166 |
| Rapporto di compress. - Compress. ratio | | 17,8:1 | 17:1 | 17:1 | 17:1 | 17:1 | 17:1 |
| Capacità olio coppa - Oil sump capacity | lt | 12 | 12 | 12 | 19 | 19 | 19 |
| Aria di raffreddamento - Cooling air ⁽³⁾ | mc/h | 1440 | 2160 | 2880 | 3240 | 3600 | 3800 |
| Aria di combustione - Combustion air ⁽³⁾ | mc/h | 240 | 366 | 420 | 534 | 672 | 690 |
| Flusso gas di scarico - Exhaust flow ⁽³⁾ | mc/h | 708 | 816 | 1122 | 1146 | 1524 | 1974 |
| Temp. gas di scarico - Exhaust temp. ⁽⁴⁾ | °C | 623 | 600 | 565 | 575 | 575 | 590 |
| Contropressione scarico - Exhaust back pressure max | mbar | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 |
| Depressione aspir. - Intake depression max | mbar | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 |
| Avviamento elettrico - Electric starting | Volts | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| Motorino di avviamento - Electric starter | kW | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| Carica batteria - Battery charging | A | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| Batteria - Battery | A/h | 70 | 100 | 100 | 120 | 160 | 2X100 |
| Regolatore di giri - Speed governor | MECCANICO – MECHANICAL | | | | | | |
| Carburante - Fuel | GASOLIO – DIESEL FUEL | | | | | | |
| Alternatore - Alternator | | | | | | | |
| Tipo - Type | SINCRONO – SYNCHRONOUS | | | | | | |
| N. di poli - Poles number | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | |
| Classe di isolamento - Insulation class | H | H | H | H | H | H | |
| Grado di protezione - Protection degree | IP21 | IP21 | IP21 | IP21 | IP21 | IP21 | |
| Rendimento - Efficiency | 0,89 | 0,89 | 0,90 | 0,91 | 0,92 | 0,92 | |
| Regolazione - Regulation | ELETTRONICA – ELECTRONIC | | | | | | |

(1) LTP: Potenza massima non sovraccaricabile per servizi di emergenza – Non overloadable emergency power.

(2) PRP: Potenza massima per servizi continuativi a carico variabile, sovraccaricabile del 10% – Max continuous power at variable load 10% overloadable.

(3) Alla potenza PRP - At PRP power

(4) Alla potenza LTP - At LTP power

(5) A = Lunghezza - Length B = Larghezza - Width C = Altezza - Height

N.B. Le prestazioni si riferiscono alla temperatura ambiente di 25°C e al livello del mare (vedi nota sul derating a pag. 4).
 Performances are referred to the ambient temperature of 25°C at sea level (See derating note at page 4).

